

【專輯】

高僧景行揖清芬

謝美榕
鐘苑文

鳥瞰了臺灣目前較具體制的僧教育辦學概況後，我們不免還要問：「現代僧伽教育要培養怎樣的僧人呢？」面對這個重要，卻又一時不易回答的課題，我們找到了《高僧傳》，希望經由閱讀高僧行止，找到借鏡。

《高僧傳》記載的是從漢魏到明清，一千一百餘位傑出僧人的事跡，完整的有初、二、三集——分別是梁慧皎法師、唐道宣律師、宋贊寧法師所撰集的《高僧傳》、《續高僧傳》和《宋高僧傳》。

翻閱《高僧傳》，我們見到歷代僧人的德言懿行，他們積極關懷、參



與社會，啓迪、牖導人心；還見到他們秉著為法忘軀的堅定信念，腳踏實地的修學歷程：他們以「難忍能忍，難行能行」的堅毅精神，陶鑄嶙峋磊落的僧格，以深刻的義解和行持，養成出世、悲憫的宗教情懷，入世力行六度萬行，不但續佛燈明，也為千古來的人心皈依仰止。雖由於時代背景、個性、根器等等不同，每位高僧的修學歷程不盡相同，卻可提供關心僧

教育者分析、歸納，作為目標擬定、課程規劃，及輔導各階段學僧修學的參考；亦可讓我們共同以更寬廣、具彈性的胸襟，來護持現代僧伽的養成過程。

唯因篇幅限制，本文僅能就傳中十類高僧——譯經、解義、習禪、明律、護法、神通、遺身、讀誦、興福及雜科中，刪去修學資料記載較不充足的遺身類，其餘各舉其一，擇要白話語譯刊出。我們衷心祈願：臺灣佛教在興盛之餘，能因僧教育的受重視，造就出更和合的現代僧伽！【編者按】

1. 傳譯大乘經典，光照中印——玄奘法師（西元五九六—六六四年）（註）

玄奘法師，生於隋文帝開皇十六年，是我國歷史上最早揚名國際的留學生；由於精通三藏，譯經弘法不輟，人們常稱他為「三藏法師」，又因

常住在慈恩寺，因此也稱他為「慈恩大師」。

他生長於書香門第，自幼即知晨昏定省、孝養父母。十三歲與哥哥（即長捷法師）在東都洛陽淨土寺出家，精勤習學《維摩詰經》、《法華經》、《涅槃經》等大乘經論。復講時常學以致用，將從慧日法師（見雜科聲德）那兒，學到的經典宗旨，闡發得淋漓盡致。

隋末天下擾攘，洛陽鼎沸，他雖還年幼，卻立志隨長捷法師到蜀地，進一步學習佛教內、外各種學問，也常講經分享所得，座下聽講者常有數百人之多。

二十歲時，在成都受具足戒後，開始學戒，由於博學慎思，因此遍訪

名師，見到當時佛教各宗見解歧異，評論不止，令人無所適從，於是發願西行求法。

貞觀元年，他三十二歲時開始西行取經，孤征萬里，雖歷盡魔難，意志更加堅定。貞觀五年，先到北印健陀羅國參學，隨後到當時印度佛教的高等學府——那爛陀寺，在「正法藏」戒賢法師座下，聽講各部經論，兼學梵書、婆羅門經論歷經五年，再遊學各國，瞻禮聖跡。其間也曾參與辯席，以四十條義理批駁婆羅門、折服外道，並且度化小乘；當時西域人們多感佩於他謙沖自牧、兼容並蓄的德養。

他遊印十四年，仍不忘「以佛法廣利中國衆生」的心願，最後終於婉辭戒賢法師及諸大德的懇留，在貞觀十九年返抵國門，請回梵文經典六百七十五部。此後他應唐太宗之邀請，

領著大眾共同推舉的十二位高僧大德

，於弘福寺全力傳譯經典，達十九年，其間瑞應不斷，直至高宗麟德元年二月五日圓寂。

將近二十年的精勤不懈，共譯成佛典七十五部，達一千三百三十八卷之多，其中有：《瑜伽師地論》、《俱舍論》、《大般若經》等，成爲中國佛教史上譯經最多、譯文最精的一位；而中國佛教各宗派的創立，得自他所譯經典啓發者不少。除譯經，他也講經，培育僧伽，因此門下人才濟濟。

綜其一生，不但集翻譯家、哲學家、辯論家、宗教家、教育家、旅行家於一身，其「大唐西域記」更是探究印度、西域地理、風俗、語言、政治之指南，亦爲中印思想文化交流的大力推動者。

／譯自《續高僧傳》卷四

【註】法師生年衆說紛紜，此年代是依梁任公所考據。

2. 窮照諸經，善解如來甚深法義——道安法師（西元三一二～三八五年）

道安法師，山西常山人。七歲開始讀書，聰明好記憶，常背誦如流。

十二歲出家，因相貌其醜，不被其師看重，命他到田間工作。他毫無怨言，齋戒清淨培福三年，直到展現背誦資稟，才被另眼看待，他也從此發奮勤習經論，識志超年。

受具足戒後，師父就讓他遊方參學。到了河南鄴縣中寺，他首先遇見佛圖澄，欣喜不已，就禮佛圖澄為師，修習各種經論。後來北方五胡十六國大亂，他隨佛圖澄輾轉避難，到襄陽演說教化十五年；隨後又跟隨竺法濟、支曇修學，使得道業更上一層樓。後來，前秦苻堅率兵攻陷襄陽時，因久聞聲望，便將他迎到長安，居於

五重寺，以師禮事之。

四十五歲時，他任受都寺住持，座下常隨修學者有數百人之多，但始終覺得從漢魏到晉，譯出的經典雖漸增多，但常是文理欠通、深義隱沒，因此發心逐一研讀《般若經》、《道行經》、《密跡安般經》等，不但排比文句、研尋文義，又詳加註解、解析疑難，令經中要旨一目了然，經義也清晰、有系統起來。而對於經典譯者姓名失佚，增添後世考證不易，他更總集一切經典名目，按翻譯時間，劃表條列譯者姓名，並依新、舊譯、品級等加以詮釋，寫成《綜理衆經目錄》一書。

除研解經義、誨人不倦，他也為

僧人制定修學生活的律儀，如：行香、講座、行道飲食、差使布薩、懺悔等軌則，普遍通行於當時各寺院。而對於魏晉以前，僧人皆冠師姓的作法，他認為：「僧人應以釋迦牟尼佛，為根本的老師。」於是統一僧人以「釋」為姓，之後，果然在《增一阿含經》中，發現印度統稱佛教僧伽為「釋」種，因此這項習慣也就一直被延用至今，其影響不可謂不深遠。

東晉太元十年（西元三八五年）二月八日，他於早齋後無疾圓寂。

／譯自《高僧傳》卷五



3. 修習法華禪思，肇創天台——智顛法師（西元五三八～五九七年）

智顛法師，字德安，從小就「臥便合掌，坐必面西」，「見佛像則禮

拜，見僧人必恭敬」；七歲時，喜歡親近清淨的佛教道場，有僧人見他聰

慧可愛，教他受持《普門品》，才讀一遍就能背誦；十五歲誓志出家，但

父母不許，直至十八歲，父母雙亡，才得以依湘州果願寺法緒法師出家。

陳天嘉元年（西元五六〇年），他在慧思禪師座下習禪，聽講法華四安樂行和三四昧三觀智，又得見普賢道場的莊嚴氣象，自此更加精進修習經教，行持無間斷。學成後，他與法喜等三十餘位同修到瓦官寺弘揚禪法，時常判釋經教，深入經中奧旨不疲厭，又禪智並重，終於開展出新宗義，其中兼含定慧修持法門，是使得佛學中國化的先驅。同時也感化當時名師，如：慧辯、大忍等到他門下修學。由於太建七年（西元五五五年）以後，他常居於會稽天台山（即今浙江紹興）

，因此後人稱此宗為「天台宗」。

陳至德二年（西元五八四年），先有陳後主率后、妃、太子等，從他受學菩薩戒；翌年，他開講《大智度論》，感得陳後主捨身入寺為奴。隋開皇十一年（西元五九一年）晉王楊廣（隋煬帝）亦奉他為戒師，頒敕「智者」名號，並被視為國寶，備受尊崇。

隋開皇十三年（西元五九三年），他回荊州建造玉泉寺，開講《法華玄義》、《摩訶止觀》。十五年，他前往金陵撰寫《淨名經疏》；十七年（西元五九七年）冬天，應晉王邀請下山時，他就已預知時至，講授《觀心論》後，便把衣鉢分為二份，分別供

養彌勒菩薩和僧團；又遺書晉王，稱念佛菩薩名號，聞誦《法華經》、《無量壽經》，最後在十一月二十四日未時，坐化於佛像前。

他生前造寺三十六座，攝化甚衆，也致力於培育僧伽，世稱「智者大師」或「天台大師」。此外，他也深切體認弘法佈教須賴政治穩定和寺院經濟，因此不但致力於此，且為天台宗留下百四十餘卷著述，又創立一念即三諦、三觀、三止等止觀法要，開示修行的方便法門，令行者修學易於止觀並重、定慧等持。

／譯自《續高僧傳》卷二十一

4. 蟄居南山，持戒精嚴開律宗——道宣法師（西元五九六—六六七年）

道宣法師，隋末唐初江蘇丹徒人

出家。

小時就很好學，九歲已能作詩；十五歲發願出家，依日嚴寺智顛律師修學，廣習佛教諸經，十六歲正式薙染

隋大業年中，他從大禪定寺智首法師受具足戒，並開始習律。才聽講一遍，就打算改修禪門，智顛律師知

道了，便重重呵斥他：「修習法門必須專心，才能有所成就；你發願修學戒律，功課尚未圓滿，怎麼可以隨意捨棄？」於是令他聽戒習律二十遍。



由於專心修習無旁鶩，終得以打下深厚的戒學基礎，助益於日後修習定慧時的證悟。

後來，他隱居在終南傲掌的山谷間，專致修持所學，戒香遠播，感得山間猛獸馴服皈依，居住處所也奇草蔓延、百花芬芳，呈顯出一片地靈人傑的氣象。他曾營建白泉寺，用來研究弘宣四分律，並到各地講解律學；顯慶三年（西元六五八年）西明寺初建成，他被任為上座職事，撰寫《釋門

章服儀》及《釋門敬儀》等。

當時，玄奘法師從西域回來以後，也任錫該寺進行譯事，他因而得以參與譯場，負責綴文、筆受、潤文等工作。譯事之餘，他仍致力撰著孜孜不懈，作有：《四分律刪繁補闕行事鈔》十二卷、《羯磨疏》三卷、《戒本疏》六卷、《拾毗尼義鈔》六卷、

《比丘尼義鈔》六卷，後世稱為「律學五大部」；也將藏經目錄整理成《大唐內典錄》十卷；又針對道教學說，編集《古今佛道論衡》四卷、《廣弘明集》三十卷，以宣揚佛教義理；此外還著有《續高僧傳》十卷、《釋氏略譜》、《釋迦方志》、《三寶感通錄》等等。

由於嚴持戒品，自奉菲薄，他三衣皆紵麻所製，餐飲唯食菽類，行則杖策，坐不倚床。傳說賓頭盧尊者會化為一長眉僧人，龐首皓髮，前來與他論道，讚歎他：「佛滅後像法時期，戒德足以發揚佛教光輝的，只有法師一人而已！」

高宗乾封二年（西元六六七年）二月，他在淨業寺啓建戒壇，各方前來求戒的有二十餘人，戒壇儀則成為後世軌範。同年十月三十日，他無疾坐化，世壽七十二，法臘五十二，其間受法的弟子有千百人之多。他弘律、持戒嚴謹，被尊為律宗開山祖師，又因久居終南山，後人也稱律宗為「南山宗」。

5. 以無礙辯才，護法衛教——慧乘法師（西元五五五—六三〇年）

慧乘法師，生於南北朝時代，徐州彭城（今江蘇銅山）人。其叔祖智強法師，少年出家，曾任廣陵大僧正，

又專精《成實論》及《大涅槃經》，因此他十二歲出家時，便依智強法師修學，其間好樂論席，用以研習經論

精義。十六歲時，便請求智強法師：「我雖出家、離家千里，卻仍是個固守一處的沙門，願能遊方參學，開通

耳目。」於是南下揚都莊嚴寺，從智燾法師聽講《成實論》後，才受具足戒。

陳武帝時，他參與仁王齋席論義，詞辯絕倫；不久，又在莊嚴寺論席上，力主「佛果出自二諦之外」，與當時一位聞名江西的僧人，展開精采論辯，眾人盛歎他：「辯才無礙，其鋒難擋！」武帝也因此頒賜天柱衲袈裟。一時間，他的智慧辯才響震國內外。

隋時晉王楊廣在江都建慧日道場，遍訪各寺大德之後，堅持聘請他住錫；他於是隨楊廣入朝，成為請益的對象。期間，每遇偏僻見解，他總是義正詞嚴說法不懈，聲勢犀利，攝人

心弦，晉王因此更加禮敬，更常親聆他的論議，慧日道場也因此被尊為法門龍象，廣開論義之門。

隋大業六年（西元六一〇年）時，他擔任東方館大講主，弘法講學不疲不厭。唐朝高祖、太宗時，曾廣集江南、關東僧人上殿論義，他被皇帝奉為首座，就以佛教興衰為題，與眾僧往返論說。他鑑於當時佛教狀況，廣論：僧人應自我策勵，敬慎行持戒律，佛法才能常住不衰滅。詞鋒懇切，感人至深，皇帝聽了也受到感動，大為稱揚。

唐武德八年（西元六二五年），高祖到國學部舉行釋奠之禮，後於大殿設置儒釋道三座，齊集三教學人，濟

濟一堂，主張：「老教、孔教是中國的先宗，釋教則是東傳之後才興盛於中國，應以客禮待之，因此他們的順序應是先老、次孔、末後釋宗。」一時間大眾莫不沉默對視，惟有他大無畏極力申辯，使佛教得以受到應有的尊重，令舉朝矚目。

唐貞觀四年十月二十日，他示寂，世壽七十六。縱觀他一生詞辯無礙，文義俱揚，歷經三朝六位帝王，都能備受禮重，於殿上論議無礙，其間也講說《涅槃經》、《般若經》、《金鼓經》、《維摩詰經》、《地持經》及《成實論》等十數次，貫徹其以無礙辯才、護法衛教的精神。

／譯自《續高僧傳》卷三十一

6. 博學五明，以神算方便度化世間——佛圖澄法師（西元三二二—三四八年）

佛圖澄法師，是西域來華的高僧，他從小出家，真摯好學，背誦經書常達數百萬言，又能善解文義，因此屢次參與論辯，無人能使他屈服。他

身長八尺，除精習佛教經義，也踐行菩薩於五明（內明、聲明、因明、工巧明、醫方明等）中學的道理，勤習醫術、天文、算數等世間學問，作為

慈悲度世的方便，利益無數眾生。

晉懷帝永嘉四年（西元三一〇年），他從西域到洛陽，剛好遇上匈奴入侵，就暫時潛身草野，觀察世局，希

望能度化動輒殺人數以百計的石勒。

不久，得知石勒有一大將郭黑略虔信奉佛，他便前去爲他授五戒，並常提供他征戰的勝負預言，久而久之石勒感到怪異，就請見他，問說：「佛法有些什麼靈驗？」他知道石勒仍

無法理解甚深的佛法，只能先用神異的善巧方便來度化他，於是對著一鉢清水持咒，令長出青蓮一朵，石勒見了終於欣悅信服。這時他趕緊進諫：

「天象吉凶，常隨執政者的德行消長展現；王者的德化若能普及全民，國

中自會呈顯祥瑞的徵兆。」石勒聽了

更加歡喜，馬上下令免除殺令，並將獄中無辜者釋放、犯罪者從輕量刑，一時民心歡喜，佛法因此倡行於中州一帶的胡漢民族。

石勒之後石虎繼位，更常虐害百姓，他於中常運用智慧潛移默運，再以佛法感動石虎，石虎受其教化，好殺之性逐漸收斂，國中才免於生靈塗炭。

他任運智慧、悲心，教化無遠弗屆，也感得天竺、康居名僧，如佛調

、須菩提等，不遠千里前來親承教誨

；而中國的道安、法雅法師也都曾攀山越嶺，前往闡法。

他一生精進踐行菩薩道，教化王者，度人無數，到了晉穆帝永和四年（西元三四八年），預知時至，告訴石虎之後，終於在十二月八日無疾而終，享年一百一十七歲，頓時全國百官士庶無不悲慟哀號，傾國奔喪。

／譯自《高僧傳》卷十

7. 以讀誦、書寫，奉行法華三昧——法誡法師（西元五六二～六四〇年）

法誡法師，唐朝雍州萬年人，幼年在藍田王效寺隨宏和法師出家，以持誦《法華經》爲課，勤奮不倦，又訪禪林寺相禪師，習學禪修法門。

唐貞觀初年以來，他恆居於終南山藍谷（藍田東約九公里處）。初時由於茅棚狹小侷促，僅能容納一床，他

常在經行轉身之間，即有跌入斷崖深谷的危險，於是他開發鄰近林地戮力不懈，一磚一瓦興建起悟眞寺。隨後又在寺南的橫嶺關山填谷，建造華嚴堂，並在山路巖崖上，刻經造偈、雕

畫千佛像，由於延途緊臨深谷，雲霧吐納，常令造訪者如置身佛國，歎爲

觀止。

每年夏季，他必以誦持《法華經》五百部爲定課，其他時節還是以讀誦、書寫和行持《法華經》爲主。每



次有客來訪，他鮮少散心雜話或作世俗無謂的酬對，必定為來者講說《法華經》的深義，或與他分享讀誦心得，互勵互勉，法喜融融。如此恆持不懈，十年間禮誦受持的《法華經》，計有一萬餘部。其間也曾重金禮聘當時聞名的書法家——張靜，到山舍寫經共修，不但勸令他一同齋戒清淨，

並口含香汁、身著新衣，以清淨的身口意三業，供養、書寫法華大法。由於精誠翹心奉行法華三昧，早晚恭誦、書寫不輟，一天，他於夢中見到普賢菩薩，勸慰他書寫大教，後經思惟了悟：「大教即指大乘，而諸佛的甚深智慧，即是般若！」於是他更加用功，還以重金延聘書法家，恭

敬抄寫《般若經》八部，以莊嚴的寶軸香臺供養、禮拜。唐貞觀十九年夏末，他忽染疾，自知世緣將盡，於是發願求生兜率天，要弟子們謹記無常、守戒勿輕犯，也交待後事不許榮厚，之後就端坐圓寂了，享年七十八歲。

／譯自《續高僧傳》卷三十八

8. 以興福造寺移風易俗——慧雲法師（西元六五五—七二二年）

慧雲法師，唐湖湘人，十歲就立志出家，雖為雙親百般阻撓，他的志願更加堅定，終於感動雙親允許他出家，他父親甚至親自帶他前往慧思禪師傳業弟子的道場（註），稟承教法。他聰敏好學，過目即能成誦，但

仍潛心治學，謙沖寡言，二十歲受具足戒後，善學戒律，精通律儀，後深覺培福是增長悲願、度化世人的重要法門，因此專心興福，服務大眾，不遺餘力，因而受到人們欽敬，只要他提出植福事務，熱心者即群起響應，紛紛參與培福、供養，廣結眾緣，移風易俗，蔚為風氣。

由於他致力興福，為社會人心注入清流，而當民風漸趨淳厚樸實，他則開始行脚遊方，隨緣勸化社會大眾

布施濟貧，並以身教帶動建寺興福。他的足跡遍及江浙、葺修寺宇二十餘座，功成即退。

中宗神龍二年（西元七〇六年），他到濮州報成寺，發願化緣鑄造一尊丈八尺高的彌勒金像，供人們禮拜，感得施者逡巡不絕，很快便鑄成相好奇特的大彌勒像，並於睿宗景雲二年（西元七二一年），輾轉迎往建國寺安座。

不料，睿宗延和元年（西元七一



二年），刑部尚書王志宣傳聖旨，毀廢無名額的寺院。由於事出突然，如晴空霹靂，他於彌勒像前焚香泣禱，至誠感得佛像頭頂大放光明，人們爭先恐後前來瞻禮，一時間對三寶的信心倍增，而毀謗者莫不失明、舌腫！

這時候，他並未捨棄他們，反以寬厚悲憫的胸懷，為他們在佛像前求懺悔

過，終於感得睿宗收回成命，化解一次佛教的危厄。

玄宗先天元年（西元七二二年），他遷化後，葬於京城東郊寺莊塔亭。他深諳「三寶門中福好求」之理，一生致力興福造寺，一方面感化人們培福捨罪，一方面也因此提供人們修學佛法的道場，遂贏得後人「造寺祖師

」的尊稱。

／譯自《宋高僧傳》卷二十六
註：《宋高僧傳》卷二十六，作「慧靈，初從南嶽初祖研經。」但是，南嶽初祖慧思禪師之生卒年代為：西元五一五～五七七年，而慧靈法師生於西元六五五年，不可能師事之，極可能是從慧思禪師的門人受學。

9. 遠行印度、以慈憫心學貫三藏——慧日法師（西元六八〇～七四八年）

慧日法師，東萊人（即今山東掖縣），唐中宗嗣聖初年出家為小沙彌，就十分景仰剛從印度回來的義淨三藏（西元六三三～七二三年）。

他受具足戒以後，見到義淨三藏的譯經志業成就非凡，與鳩摩羅什、真諦、玄奘等並列為「四大譯經家」。他於是發願到印度去參學，並在中宗嗣聖十九年（西元七〇二年）乘船出海，經崑崙（今康道爾群島）、佛誓（今蘇門答臘）、師子洲（今斯里蘭卡）

等地，航行了三年才抵達印度。一到印度，他迫不及待披星戴月朝禮聖蹟、參訪善知識，也努力研習梵文經典，前後歷時十三年。

他恪遵佛法慈悲利人的精神，發願為自他興福滅罪，於是長途跋涉，希望振錫還鄉。四年中，獨度大漠，爬山涉水，厭離娑婆的出世心志更加堅定，而天竺學者也異口同聲：「專念彌陀，求生淨土，是菩提道中最便捷、穩當的法門！」他從此即以踐行

彌陀法門為行持依準。

後來途經北印羅國東北山上的觀音像前，他至誠頂禮，發願斷食捨身，往生淨土，親事彌陀。到第七天入夜，見到觀音大士現紫金色相，以右手摩他的頭頂：「你更要發願弘揚佛法自利利他，勸導人們以清淨心，念佛誦經，求生極樂淨土，才能進一步契合三世諸佛的本願啊！如今，你得見我，必得大利益，應當更確信：淨土法門在末法時代勝過其他法門。」

說完就倏忽不見了。

他親聆大士的開示以後，發願弘揚淨土法門，於是遍遊西域七十餘國，經過十八年，才在開元七年（西元七一九年）返抵長安，謁見玄宗皇帝，以佛像、經典，開悟帝心，使國中蒼生受益；由於他學貫三藏，玄宗遂尊敕他是「慈愍三藏」。

天寶七年（西元七四八年），他在洛陽岡極寺入寂，世壽六十九，葬於白鹿原成小塔。由於他勤修念佛法門，又弘揚淨土教義，著有《往生淨土

集》三卷、《般舟三昧讚》等流通於世。後人便將他的淨土學說與淨土宗的慧遠、善導大師並列，稱為「慈愍流」。

／譯自《宋高僧傳》卷二十九

參考書目：

- 一、釋慧皎，《高僧傳》，大正藏第五十冊
- 二、釋道宣，《續高僧傳》，大正藏第五十冊
- 三、釋贊寧，《宋高僧傳》，大正藏第五十冊
- 四、熊琬，《袈裟裡的故事》，時報文化出版公司，七十年六月三十日初版



《徵稿》

「香光莊嚴」季刊的園地公開，屬於讀者所有，我們竭誠的希望您將自己或家人的學佛心得、人生探究，或能弘揚佛法、淨化人心之小說、散文、詩歌等創作，或有關宗教教育、佛學的論著、譯著等，皆歡迎踴躍投稿，廣結

法緣。

一、來稿請附真實姓名、地址及電話，便於聯絡。

二、稿件請用稿紙單面書寫，學佛心得及創作的字數以不超過一千五百字；論著、譯著則不超過五千字，發表時歡迎附上圖片，筆名尊重作者。

三、本刊保留刪改權，不願者請註明；需退稿者請附回郵與信封。

四、來稿若經採用，稿酬從優。

五、來稿請寄：嘉義縣竹崎鄉內埔村溪州四十九之一號 香光莊嚴雜誌社收。

六、今年各期截稿日分別是：國曆二月一日、五月一日、八月一日、十一月一日。